



PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL
SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL

EF 0049-17

CADERNO DE BASES E CONDIÇÕES
PLIEGO DE BASES Y CONDICIONES

**SERVIÇOS DE APOIO PARA A SEGURANÇA DE BARRAGENS, QUE INCLUI A MÃO DE OBRA,
FERRAMENTAS E MATERIAIS, NA USINA HIDRELÉTRICA DE
ITAIPU**

**SERVICIOS DE APOYO PARA LA SEGURIDAD DE LA PRESA, QUE INCLUYE LA MANO DE
OBRA, HERRAMIENTAS Y MATERIALES, EN LA CENTRAL HIDROELÉCTRICA DE
ITAIPU**

ÍNDICE

PÁG. Nº	PÁG. Nº
CAPÍTULO I	CAPÍTULO I
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS	INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS
1.1 FINALIDADE E OBJETO..... 1	1.1 FINALIDAD Y OBJETO..... 1
1.2 CALENDÁRIO DE EVENTOS 1	1.2 CALENDARIO DE EVENTOS 1
1.3 PREÇO MÁXIMO 2	1.3 PRECIO MÁXIMO 2
1.4 PRINCIPAIS REQUISITOS PARA PARTICIPAÇÃO E HABILITAÇÃO 2	1.4 PRINCIPALES REQUISITOS PARA PARTICIPACIÓN Y HABILITACIÓN 2
1.5 OFERTA DE PREÇOS 5	1.5 OFERTA DE PRECIOS 5
1.6 VISITA TÉCNICA 5	1.6 VISITA TÉCNICA 5
CAPÍTULO II	CAPÍTULO II
INSTRUÇÕES GERAIS	INSTRUCCIONES GENERALES
2.1 IDIOMA..... 5	2.1 IDIOMA 5
2.2 NATUREZA JURÍDICA DA ITAIPU 5	2.2 NATURALEZA JURÍDICA DE LA ITAIPU 5
2.3 CARACTERÍSTICA DESTA LICITAÇÃO 6	2.3 CARACTERÍSTICAS DE ESTA LICITACIÓN 6
2.4 ISENÇÃO TRIBUTÁRIA 6	2.4 EXONERACIÓN TRIBUTARIA..... 6
2.5 FORMA DE COMUNICAÇÃO 7	2.5 FORMA DE COMUNICACIÓN 7
2.6 CONSULTA, RESPOSTA E ADITAMENTO 7	2.6 CONSULTA, RESPUESTA Y ADITIVO 7
2.7 DILIGÊNCIA..... 7	2.7 DILIGENCIA 7
2.8 INTERPRETAÇÃO DAS NORMAS QUE REGULAM ESTE PREGÃO..... 8	2.8 INTERPRETACIÓN DE LAS NORMAS QUE REGULAN ESTA SUBASTA..... 8
2.9 ATRIBUIÇÕES DO(A) PREGOEIRO(A) 8	2.9 ATRIBUCIONES DEL(DE LA) SUBASTADOR(A) 8
2.10 RESPONSABILIDADES DA PROPONENTE 9	2.10 RESPONSABILIDADES DEL OFERENTE 9
2.11 SANÇÕES ADMINISTRATIVAS 10	2.11 SANCIONES ADMINISTRATIVAS 10
2.12 REVOGAÇÃO OU ANULAÇÃO 11	2.12 REVOCACIÓN O ANULACIÓN 11
2.13 RESTRIÇÕES..... 11	2.13 RESTRICCIONES 11
2.14 CREDENCIAMENTO DA PROPONENTE..... 12	2.14 ACREDITACIÓN DEL OFERENTE 12
2.15 ELABORAÇÃO DA PROPOSTA COMERCIAL .. 12	2.15 ELABORACIÓN DE LA OFERTA COMERCIAL.. 12
2.16 INÍCIO DA PARTICIPAÇÃO..... 13	2.16 INICIO DE LA PARTICIPACIÓN..... 13
2.17 REGISTRO DA PROPOSTA INICIAL 13	2.17 REGISTRO DE LA OFERTA INICIAL 13
2.18 SESSÃO PÚBLICA DO PREGÃO..... 14	2.18 SESIÓN PÚBLICA DE LA SUBASTA 14
2.19 VERIFICAÇÃO DA HABILITAÇÃO 16	2.19 VERIFICACIÓN DE LA HABILITACIÓN 16
2.20 APRESENTAÇÃO DA PROPOSTA COMERCIAL VENCEDORA 17	2.20 PRESENTACIÓN DE LA OFERTA COMERCIAL VENCEDORA 17
2.21 ADJUDICAÇÃO 17	2.21 ADJUDICACIÓN..... 17
2.22 FORMALIZAÇÃO DO INSTRUMENTO CONTRATUAL..... 18	2.22 FORMALIZACIÓN DEL INSTRUMENTO CONTRACTUAL..... 18
2.23 IMPUGNAÇÃO DO CBC..... 18	2.23 IMPUGNACIÓN DEL PBC 18
2.24 RECURSO ADMINISTRATIVO 18	2.24 RECURSO ADMINISTRATIVO..... 18
CAPÍTULO III	CAPÍTULO III
ANEXOS 20	ANEXOS 20

PREGÃO ELETRÔNICO BINACIONAL EF 0049-17
SUBASTA A LA BAJA ELECTRÓNICA BINACIONAL EF 0049-17

CAPÍTULO I
INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS

1.1 FINALIDADE E OBJETO

1.1.1 Selecionar a proposta comercial mais vantajosa para a prestação de serviços de apoio para a segurança de barragens, que inclui a mão de obra, ferramentas e materiais, necessários para a execução dos trabalhos, que serão realizados na Área Industrial da Usina Hidrelétrica de Itaipu, de acordo com as Especificações Técnicas, Anexo I deste Caderno de Bases e Condições (CBC).

1.2 CALENDÁRIO DE EVENTOS

1.2.1 Sessão Pública:

Site: <https://compras.itaipu.gov.br>

- a) participação na condição de proponente: acesso por meio do seguinte caminho: Negociação → Pregão Eletrônico → Lista de Pregões Eletrônicos → Número do Processo, mediante *login* e senha obtidos conforme instrução em 2.14 deste CBC;

- b) participação na condição de observador: acesso direto pelo número do processo.

1.2.2 Formalização de consultas:

Até às 17h de 24/02/17

Por meio do correio eletrônico compras_suporte@itaipu.gov.br ou pelo “Fórum” do Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU.

1.2.3 Respostas:

Até 3/03/17

1.2.4 Recepção das propostas:

Até às 9h de 7/03/17

1.2.5 Início da Sessão Pública com a divulgação das propostas:

CAPÍTULO I
INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS

1.1 FINALIDAD Y OBJETO

1.1.1 Seleccionar la oferta comercial más ventajosa para la prestación de servicios de apoyo para la seguridad de la presa, que incluye la mano de obra, herramientas y materiales, necesarios para la ejecución de los trabajos, que serán realizados en el Área Industrial de la Central Hidroeléctrica de Itaipu, de acuerdo con las Especificaciones Técnicas, Anexo I, de este Pliego de Bases y Condiciones (PBC).

1.2 CALENDARIO DE EVENTOS

1.2.1 Sesión Pública:

Site: <https://compras.itaipu.gov.py>

- a) participación en la condición de oferente: acceso por medio del o siguiente camino: Negociación → Subasta Electrónica → Lista de Subastas Electrónicas → Número del Proceso, mediante *login* y senha obtenidos conforme instrucción en 2.14 de este PBC;

- b) participación en la condición de observador: Acceso directo por el número del proceso.

1.2.2 Formalización de consultas:

Hasta las 17:00 hs. del 24/02/17

Por medio del correo electrónico compras_apoyo@itaipu.gov.py o por el “Foro” del Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU.

1.2.3 Respuestas:

Hasta el 3/03/17

1.2.4 Recepción de las propuestas:

Hasta las 9:00 hs. de 7/03/17

1.2.5 Inicio de la Sesión Pública con la divulgación de las propuestas:

Em 7/03/17, a partir das 9h

El 7/03/17, desde las 9:00 hs.

1.2.6 Início da etapa de disputa de lances:

1.2.6 Inicio de la etapa de disputa de lances:

Em 7/03/17, a partir das 9h 30min

El 7/03/17, desde las 9:30 hs.

1.2.7 Visita técnica (Opcional)

1.2.7 Visita técnica (Opcional)

A partir de 16/02/17, de segunda à sexta-feira, no horário das 8h às 11h30 e das 14h às 17h. Agendar previamente com a Sra. Cristiane Lucia Piton, fone: (45) 3520-3635 e/ou clpiton@itaipu.gov.br.

A partir del día 16/02/17, de lunes a viernes, en el horario de las 7:00 a las 10:30 hs y de las 13:00 a las 16:00 hs. Marcar visita previamente con la Sra. Mercedes Isabel Prieto Casco, teléfono: (061) 599-3638 y/o mprieto@itaipu.gov.py.

1.2.8 Referência de tempo:

1.2.8 Referencia horaria:

Horário de Brasília - DF

Hora oficial del Paraguay

1.3 PREÇO MÁXIMO

1.3 PRECIO MÁXIMO

1.3.1 O preço máximo para o período de 12 (doze) meses será:

1.3.1 El precio máximo para el periodo de 12 (doce) meses será:

a) para empresas estabelecidas no Brasil:

a) para empresas establecidas en el Brasil:

O preço total máximo que a Itaipu se dispõe a pagar pelos serviços em licitação é de R\$ 851.500,00 (oitocentos e cinquenta e um mil e quinhentos reais).

El precio total máximo que la ITAIPU se dispone a pagar por los servicios en licitación es de R\$ 851.500,00 (ochocientos cincuenta y un mil quinientos reales).

b) para empresas estabelecidas no Paraguai:

b) para empresas establecidas en el Paraguay:

O preço total máximo que a Itaipu se dispõe a pagar pelos serviços em licitação é de Gs. 1.458.755.000 (um bilhão quatrocentos e cinquenta e oito milhões setecentos e cinquenta e cinco mil guaranis).

El precio total máximo que la ITAIPU se dispone a pagar por los servicios en licitación es de Gs. 1.458.755.000 (un mil cuatrocientos cincuenta y ocho millones setecientos cincuenta y cinco mil guaraníes).

1.3.2 As propostas apresentadas na fase inicial com preços superiores ao fixado acima não serão desconsideradas para fins de disputa de lances. Contudo, caso permaneçam com seus valores superiores ao máximo fixado, após disputa, as propostas serão desclassificadas.

1.3.2 Las ofertas presentadas en la fase inicial con precios superiores a lo fijado arriba, no serán desconsideradas para fines de disputa de lances. Sin embargo, en caso de permanecer con sus valores superiores al máximo fijado luego de la disputa de los lances, dichas ofertas serán desclasificadas.

1.4 PRINCIPAIS REQUISITOS PARA PARTICIPAÇÃO E HABILITAÇÃO

1.4 PRINCIPALES REQUISITOS PARA PARTICIPACIÓN Y HABILITACIÓN

1.4.1 Poderá participar deste pregão empresa isolada, legalmente estabelecida no Brasil ou no

1.4.1 Podrá participar de esta subasta empresa individual, legalmente establecida en el

Paraguai (ver item 2.13 deste CBC), que:

- a) possuir cadastro atualizado no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU; e
- b) for credenciada no Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU (ver item 2.14 deste CBC).

1.4.2 Será considerada habilitada a empresa que:

- a) possuir Certificado de Registro Cadastral (CRC) vigente, emitido pelo Cadastro de Fornecedores da ITAIPU, na modalidade de Cadastro Completo, em um ou mais códigos:

CÓDIGO	DESCRIÇÃO
6307	Obras de proteção
630702	Muros de contenção
630704	Muros de gabioes
6701	Limpeza e jardinagem
670101	Limpeza de área industrial
670102	Limpeza de faixas de servidão

- b) apresentar atestado(s) ou certificado(s) de desempenho emitido(s) por pessoa(s) jurídica(s) de direito público ou privado, comprovando que a proponente prestou, de forma satisfatória, serviços de limpeza e conservação de área industrial em quantidade igual ou superior a 10.000 m².

b1) O(s) atestado(s) ou certificado(s) deverá(ão) conter:

- local da execução da obra ou prestação do serviço; e
- período de execução, com data de início e conclusão da obra ou serviço.

- c) apresentar prova documental que demonstre o vínculo obrigacional existente à época entre as partes (Contratante e Contratada), que deu origem à obra ou serviço objeto do(s) atestado(s) ou certificado(s) apresentado(s) em atendimento à letra “b”, como por exemplo, contrato, nota de empenho, nota fiscal e/ou faturamento.

Paraguay o en el Brasil (ver ítem 2.13 de este PBC), que:

- a) posea catastro actualizado en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU; y
- b) esté acreditada por el Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU (ver ítem 2.14 de este PBC).

1.4.2 Será considerada habilitada la empresa que:

- a) posea Certificado de Registro Catastral (CRC) vigente, emitido por el Catastro de Proveedores de la ITAIPU, en la modalidad de Catastro Completo, en uno o más de los siguientes códigos:

CÓDIGO	DESCRIPCIÓN
6307	Obras de protección
630702	Muros de contención
630704	Muros de gabiones
6701	Limpieza y jardinería
670101	Limpieza de área industrial
670102	Limpieza de franjas de dominio

- b) **presente** constancia(s) o certificado(s) de desempeño emitido(s) por persona(s) jurídica(s) de derecho público o privado, que compruebe que el oferente ha prestado, de forma satisfactoria, servicios de limpieza y conservación de área industrial en cantidad igual o superior a 10.000 m².

b1) La(s) constancia(s) o certificado(s) deberán contener:

- local de ejecución de la obra o prestación de los servicios; y
- período de ejecución, con fecha de inicio y término de la obra o servicio.

- c) **presente** prueba documental que demuestre el vínculo obligacional entre las partes (Contratante y Contratista), que dio origen a la obra o servicio objeto de la(s) constancia(s) o certificado(s) presentado(s) en atención a la letra “b”, como por ejemplo, contrato, factura y/u orden de compra.

- c1) No caso de proponente estabelecida no Brasil, a prova documental exigida na letra “c” resta dispensada caso o(s) atestado(s) ou certificado(s) encontrem-se com registro ou chancela no Conselho Regional de Engenharia e Agronomia - CREA.

Notas:

- Não serão aceitos como atestado ou certificado os documentos de medição de serviços executados.
- Não serão aceitos atestado ou certificado de obras ou serviços em andamento.
- Não será aceita a somatória de atestados ou certificados para atingir a quantidade mínima exigida no item “b”.

1.4.2.1 A empresa não cadastrada ou com o cadastro desatualizado no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU deverá apresentar, no prazo de até três dias úteis anteriores à data de recebimento das propostas, a documentação necessária para sua inscrição ou regularização cadastral por meio do seguinte endereço eletrônico: <https://fornecedores.itaipu.gov.br>

1.4.2.1.1 Quando do pedido de cadastramento ou de regularização cadastral, a empresa deverá manifestar seu interesse em participar desta licitação, enviando mensagem para o correio eletrônico cadastrobr@itaipu.gov.br, a fim de que o Cadastro de Fornecedores possa realizar a análise oportuna da documentação.

1.4.3 Fica dispensada a apresentação física do documento citado em 1.4.2, alínea “a”, por tratar-se de documento próprio emitido por ITAIPU. Contudo, é obrigação do(a) pregoeiro(a) realizar diligência mediante consulta aos dados cadastrais da proponente no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU para fins de análise e comprovação da conformidade do CRC da proponente.

1.4.3.1 Constatada a regularidade cadastral da proponente, considerar-se-á como tendo sido validamente apresentado o CRC para fins de habilitação nesta licitação; do contrário, será considerado falha documental insanável, o que implica inabilitação.

- c1) En caso que el oferente sea del Brasil, la prueba documental exigida en la letra “c” puede ser omitida, en caso que la(s) constancia(s) o certificado(s) esté con registro o sello del “*Consejo Regional de Ingeniería e Agronomía - CREA*”.

Notas:

- No serán aceptados como constancia o certificado los documentos de medición de servicios ejecutados.
- No serán aceptados constancia o certificado de servicios en ejecución.
- No será aceptada la sumatoria de constancias o certificados para **alcanzar** la cantidad mínima exigida en el ítem “b”.

1.4.2.1 La empresa no catastrada o con el catastro desactualizado en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU, deberá presentar, en el plazo de hasta tres días hábiles antes de la fecha de recepción de las ofertas, la documentación necesaria para su inscripción o su regularización catastral por medio de la siguiente dirección electrónica: <https://proveedores.itaipu.gov.py>

1.4.2.1.1 Cuando realice la solicitud de registro o regularización catastral, la empresa debe manifestar su interés en participar en esta licitación mediante envío de un mensaje para el correo electrónico cadastropy@itaipu.gov.py, a fin de que el catastro de Proveedores pueda realizar el análisis oportuno de la documentación.

1.4.3 Queda dispensada la presentación impresa del documento citado en 1.4.2, letra “a”, por tratarse de un documento propio emitido por ITAIPU. Sin embargo, es obligación del(de la) subastador(a) realizar la debida diligencia mediante consulta de los datos catastrales del oferente en el Catastro de Proveedores de ITAIPU para fines de análisis y comprobación de la conformidad del CRC del oferente.

1.4.3.1 Una vez constatada la regularidad catastral del oferente, se entenderá como habiendo sido válidamente presentado el CRC para fines de habilitación en esta licitación; de lo contrario, será considerada falla documental insanable, lo que implica inhabilitación.

1.4.3.2 O(a) pregoeiro(a) registrará no sistema a diligência realizada e anexará o respectivo CRC.

1.5 OFERTA DE PREÇOS

Para fins de oferta de preços no Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU, e competição neste pregão, a proponente deverá considerar o estabelecido em 2.15 a 2.18 deste CBC.

1.6 VISITA TÉCNICA

1.6.1 A proponente poderá visitar, às suas expensas, o local da execução dos serviços objeto deste pregão.

1.6.2 A visita deverá ser agendada a partir da data e nos horários fixados no Calendário de Eventos.

1.6.3 A opção de não realizar a visita implica presunção do pleno conhecimento, pela proponente, dos locais e condições em que serão executados os serviços objeto deste pregão eletrônico binacional.

CAPÍTULO II INSTRUÇÕES GERAIS

2.1 IDIOMA

Este CBC é editado nos idiomas português e castelhano.

2.2 NATUREZA JURÍDICA DA ITAIPU

A ITAIPU é entidade binacional de direito internacional público, instituída pelo Tratado celebrado entre a República Federativa do Brasil e a República do Paraguai em 26 de abril de 1973, o qual foi aprovado no Brasil pelo Decreto Legislativo nº 23, de 22 de maio de 1973 (Diário do Congresso Nacional, de 01.06.73, p. 1659) e promulgado pelo Decreto nº 72.707, de 28 de agosto de 1973 (Diário Oficial de 30.08.73, p. 8642/6), e no Paraguai pela Lei nº 389, de 13 de julho de 1973.

1.4.3.2 El(la) subastador(a) registrará en el sistema la diligencia realizada y anexará el respectivo CRC.

1.5 OFERTA DE PRECIOS

Para los fines de oferta de precios en el Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU, y competición en esta subasta, el oferente deberá considerar lo establecido en 2.15 al 2.18, de este PBC.

1.6 VISITA TÉCNICA

1.6.1 El oferente, a sus expensas, podrá visitar el local de la prestación del servicio objeto de esta subasta a la baja.

1.6.2 La visita deberá ser marcada a partir de la fecha y en el horario fijado en el Calendario de Eventos de la subasta a la baja.

1.6.3 La opción de no realizar la visita implica la presunción del pleno conocimiento del oferente, de los locales y condiciones en que serán realizados los servicios objeto de esta subasta a la baja electrónica binacional.

CAPÍTULO II INSTRUCCIONES GENERALES

2.1 IDIOMA

Este PBC está editado en los idiomas portugués y castellano.

2.2 NATURALEZA JURÍDICA DE LA ITAIPU

La ITAIPU es una entidad binacional de Derecho Internacional Público, creada por el Tratado celebrado entre la República del Paraguay y la República Federativa del Brasil, el 26 de abril de 1973, el cual fue aprobado y ratificado, en el Paraguay, por la Ley Nº 389 del Congreso Nacional, de fecha 13 de julio de 1973; y en Brasil por el Decreto Legislativo Nº 23, del 22 de mayo de 1973 ("Diário do Congresso Nacional, de 01.06.73, p. 1659") y promulgado por el Decreto Nº 72.707, del 28 de agosto de 1973 ("Diário Oficial de 30.08.73, p. 8642/6")

2.3 CARACTERÍSTICA DESTA LICITAÇÃO

O presente pregão será regido pela Norma Geral de Licitação (NGL) da ITAIPU, aplicando-se, no que couber, a legislação brasileira e/ou paraguaia pertinente conforme a abrangência do certame, na forma do Tratado celebrado entre o Brasil e o Paraguai em 26 de abril de 1973.

2.4 ISENÇÃO TRIBUTÁRIA

2.4.1 No Brasil as proponentes deverão considerar, na formulação de suas propostas, as isenções tributárias concedidas pelo artigo XII do Tratado de ITAIPU, que criou e rege esta entidade binacional, e, em matéria tributária, tem os efeitos previstos no artigo 98 do Código Tributário Nacional, compreendendo: (i) ISS; (ii) ICMS; (iii) IPI; (iv) Imposto de Importação; (v) COFINS; (vi) PIS-PASEP e (vii) IOF.

2.4.1.1 Deverá ser observado o disposto na Lei Complementar de Foz do Iguaçu nº 206, de 12 de junho de 2013, no que se refere às condições de isenção dos serviços prestados à ITAIPU.

2.4.2 No Paraguai a ITAIPU goza de isenção tributária em razão do disposto no:

- a) Art. XII do Tratado celebrado entre a República Federativa do Brasil e a República do Paraguai, de 26/4/73, aprovado e ratificado no Paraguai pela Lei 389/73;
- b) Art. 255 da Lei 125/91;
 - anulação de dispensas gerais e particulares - ficam excluídas as que se referem a Lei 60/90 de 26 de março de 1991, com as referências expressamente estabelecidas, as de regime legal de hidrocarboneto, as previstas nas leis particulares de obras públicas, as contempladas em acordos, convênios e tratados internacionais, assim como as previstas na presente Lei; e
- c) Decreto 8.912/74, que autoriza a aplicação das franquias a favor da ITAIPU.

2.3 CARACTERÍSTICAS DE ESTA LICITACIÓN

En el marco del Tratado celebrado entre el Paraguay y el Brasil el 26/4/73, la presente licitación será regida por la Norma General de Licitación (NGL) de la ITAIPU, aplicándose, en lo que fuere pertinente, la legislación paraguaya y/o brasileña, conforme al alcance del certamen.

2.4 EXONERACIÓN TRIBUTARIA

2.4.1 En el Brasil los oferentes deberán considerar en la formulación de sus ofertas las exoneraciones tributarias concedidas por el artículo XII del Tratado de ITAIPU, que creo y rige esta entidad binacional, y en materia tributaria, tiene los efectos previstos en el artículo 98 del “Código Tributario Nacional”, comprendiendo: (i) ISS; (ii) ICMS; (iii) IPI; (iv) Imposto de Importación; (v) COFINS; (vi) PIS-PASEP e (vii) IOF.

2.4.1.1 Deberá ser observado lo dispuesto en la “Lei Complementar de Foz do Iguaçu nº 206”, de 12 de junio de 2013, a lo que se refiere a las condiciones de exoneración de los servicios prestados a la ITAIPU.

2.4.2 En el Paraguay, la ITAIPU goza de exoneración tributaria en razón de lo dispuesto en el:

- a) Art. XII del Tratado celebrado entre la República del Paraguay y la República Federativa del Brasil, el 26/4/73, aprobado y ratificado en el Paraguay por la Ley 389/73;
- b) Art. 255 de la Ley 125/91;
- c) derogación de exoneraciones generales y particulares - quedan exceptuadas las que se mencionan en la Ley 60/90 del 26 de marzo de 1991, con las referencias expresamente establecidas, las del régimen legal de hidrocarburos, las previstas en las leyes particulares de obras públicas, las contempladas en acuerdos, convenios y tratados internacionales, así como las previstas en la presente Ley; y
- d) Decreto 8.912/74, que autoriza la aplicación de franquicias a favor de la ITAIPU.

2.4.3 O contido em 2.4 e seus subitens tem caráter informativo geral. Os aspectos tributários específicos das propostas são de responsabilidade exclusiva das proponentes, sendo recomendável assessoria especializada.

2.5 FORMA DE COMUNICAÇÃO

2.5.1 A comunicação entre a ITAIPU e a proponente far-se-á mediante o sistema eletrônico denominado Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU ou correio eletrônico.

2.5.2 A ITAIPU publicará no Portal de Compras Eletrônicas, no *site* <https://compras.itaipu.gov.br>, os aditamentos deste pregão, ficando sob a responsabilidade da proponente o acompanhamento do processo.

2.6 CONSULTA, RESPOSTA E ADITAMENTO

2.6.1 Observado o Calendário de Eventos:

- a) a proponente poderá formular consulta sobre esta licitação mediante correio eletrônico ou por meio do sistema eletrônico, na opção “Fórum”;
- b) a resposta da ITAIPU será disponibilizada a todas as proponentes, sem indicação do autor da consulta, e constituirá aditamento do presente CBC.

2.6.2 A ITAIPU poderá, por intermédio da Superintendência de Compras, aditar este CBC até a data da sessão pública inaugural, mediante publicação na imprensa ou pelos meios indicados em 2.5 deste CBC.

2.6.3 O aditamento prevalecerá sempre em relação ao que foi editado.

2.7 DILIGÊNCIA

2.7.1 Em qualquer fase do procedimento licitatório a ITAIPU poderá, por intermédio do(a) pregoeiro(a), promover diligências para esclarecer, sanear e/ou complementar a instrução do processo.

2.7.2 Admitir-se-á que os interessados, em resposta à diligência promovida, procedam à juntada posterior de documentos cujo conteúdo retrate situação fática ou jurídica já existente na data da apresentação das propostas.

2.4.3 El contenido en el ítem 2.4 y sus sub-ítems, tienen carácter informativo general; los aspectos tributarios específicos de las ofertas, son de exclusiva responsabilidad de los oferentes, siendo recomendable una asesoría especializada.

2.5 FORMA DE COMUNICACIÓN

2.5.1 La comunicación entre la ITAIPU y el oferente se hará mediante el sistema electrónico denominado Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU o correo electrónico.

2.5.2 La ITAIPU publicará en el Portal de Compras Electrónicas, en el sitio <https://compras.itaipu.gov.py>, los aditivos de esta subasta, quedando bajo responsabilidad del oferente el acompañamiento del proceso.

2.6 CONSULTA, RESPUESTA Y ADITIVO

2.6.1 Observado el Calendario de Eventos:

- a) el oferente podrá formular consultas sobre esta licitación mediante correo electrónico o por medio del sistema electrónico, en la opción “Foro”;
- b) la respuesta de la ITAIPU estará disponible a todos los oferentes, sin indicación del autor de la consulta, y constituirá aditivo del presente PBC.

2.6.2 La ITAIPU podrá, por medio de la Superintendencia de Compras, formular aditivos a este PBC, hasta la fecha de la sesión pública inaugural, mediante publicación por la prensa, o por los medios indicados en el ítem 2.5 de este PBC.

2.6.3 El aditivo prevalece siempre en relación al que fue editado.

2.7 DILIGENCIA

2.7.1 En cualquier etapa de este proceso licitatorio la ITAIPU, por medio del(de la) subastador(a), podrá promover diligencias para aclarar, sanear y/o complementar la instrucción del proceso.

2.7.2 Se admitirá que los interesados, en respuestas a las diligencias promovidas, procedan posteriormente a adjuntar documentos cuyos contenidos reflejen la situación fática o jurídica ya existente en la fecha de la

2.7.3 Poderão ser objeto de saneamento tanto os erros formais como os materiais irrelevantes, seja em relação às propostas ou aos documentos para a habilitação.

2.7.4 As proponentes notificadas para prestar esclarecimentos deverão fazê-lo no prazo determinado pelo(a) pregoeiro(a), sob pena de desclassificação ou inabilitação.

2.7.5 A ITAIPU dará conhecimento da diligência realizada, bem como de sua resposta, a todas as proponentes participantes do certame.

2.8 INTERPRETAÇÃO DAS NORMAS QUE REGULAM ESTE PREGÃO

2.8.1 As normas que disciplinam este pregão serão sempre interpretadas em favor da ampliação da disputa, desde que não comprometam o interesse público, a finalidade e a segurança da contratação.

2.8.2 Os casos não previstos neste CBC serão decididos pelo(a) pregoeiro(a).

2.9 ATRIBUIÇÕES DO(A) PREGOEIRO(A)

O pregão será conduzido pelo(a) pregoeiro(a), que terá, em especial, as seguintes atribuições:

- a) acompanhar os trabalhos da equipe de apoio;
- b) responder as questões formuladas pelas proponentes, relativas ao pregão;
- c) receber as propostas de preços e lances, abrindo as primeiras;
- d) realizar sorteio;
- e) analisar e decidir sobre a aceitabilidade das propostas;
- f) desclassificar propostas, indicando os motivos;
- g) conduzir os procedimentos relativos aos lances e escolha do lance de menor preço;

presentación de las ofertas.

2.7.3 Podrán ser objeto de saneamiento, los errores formales, como los materiales irrelevantes, tanto con relación a las ofertas como también a los documentos de habilitación.

2.7.4 Los oferentes notificados para prestar aclaraciones adicionales, deberán hacerlo en el plazo determinado por el(la) subastador(a), bajo pena de desclasificación o inhabilitación.

2.7.5 La ITAIPU dará conocimiento de la diligencia realizada, así como de su respuesta, a todos los oferentes participantes del certamen.

2.8 INTERPRETACIÓN DE LAS NORMAS QUE REGULAN ESTA SUBASTA

2.8.1 Las normas que rigen esta subasta serán siempre interpretadas en favor de la ampliación de la disputa, toda vez que no comprometan el interés público, la finalidad y la seguridad de la contratación.

2.8.2 Los casos no previstos en este PBC serán decididos por el(la) subastador(a).

2.9 ATRIBUCIONES DEL(DE LA) SUBASTADOR(A)

La subasta será conducida por el(la) subastador(a) quien tendrá, especialmente, las siguientes atribuciones:

- a) acompañar los trabajos del equipo de apoyo;
- b) responder las preguntas formuladas por los oferentes, relativas a la subasta;
- c) recibir las ofertas de precios y lances, abriendo las primeras;
- d) realizar el sorteo;
- e) analizar y decidir sobre la aceptabilidad de las ofertas;
- f) desclasificar las ofertas, indicando los motivos;
- g) conducir los procedimientos relativos a los lances y la elección del lance de menor precio;

- | | |
|---|--|
| <p>h) verificar e decidir sobre a habilitação da proponente classificada em primeiro lugar;</p> <p>i) declarar a vencedora da licitação;</p> <p>j) receber, examinar e opinar sobre a pertinência de recursos, submetendo-os à decisão da autoridade competente na hipótese de manutenção da sua decisão originária ou exercendo juízo de retratação;</p> <p>k) elaborar a ata da sessão;</p> <p>l) encaminhar o processo à autoridade competente para homologação e autorização da contratação;</p> <p>m) convocar a proponente vencedora para assinar o contrato ou retirar o instrumento equivalente no prazo estabelecido;</p> <p>n) instaurar processo administrativo para apuração de irregularidades visando à aplicação de penalidades previstas na legislação.</p> | <p>h) verificar y decidir sobre la habilitación del oferente clasificado en primer lugar;</p> <p>i) declarar al vencedor de la licitación;</p> <p>j) recibir, examinar y opinar sobre la pertinencia de recursos, sometiéndolos a la decisión de la autoridad competente en la hipótesis de mantenimiento de su decisión original o ejerciendo el juicio de retractación;</p> <p>k) elaborar el acta de la sesión;</p> <p>l) encaminar el proceso a la autoridad competente para la homologación y autorización de la contratación;</p> <p>m) convocar al oferente vencedor para firmar el contrato o retirar el instrumento equivalente en el plazo establecido;</p> <p>n) abrir el proceso administrativo para averiguación de irregularidades con miras a la aplicación de penalidades previstas en la legislación.</p> |
|---|--|

2.10 RESPONSABILIDADES DA PROPONENTE

2.10.1 A proponente é responsável, dentre outros atos:

- a) pela fidelidade e legitimidade das informações prestadas e dos documentos apresentados em qualquer fase da licitação. A falsidade de qualquer documento apresentado ou a inverdade de informações nele contidas acarretará aplicação à proponente das sanções cabíveis, previstas neste CBC e na legislação aplicável;
- b) por todas as transações que forem efetuadas em seu nome no sistema eletrônico, assumindo como firmes, valiosas e verdadeiras suas propostas e lances;
- c) por acompanhar as operações no sistema eletrônico durante a sessão pública do pregão, ficando responsável pelo ônus decorrente da perda de negócios diante da inobservância de mensagens emitidas pelo sistema ou de sua desconexão;

2.10 RESPONSABILIDADES DEL OFERENTE

2.10.1 El oferente es responsable, entre otras cosas:

- a) de la fidelidad y legitimidad de las informaciones proporcionadas y de la documentación presentada en cualquier etapa del proceso licitatorio. La presentación de documentos de contenido no auténtico, implicará en la aplicación, al oferente, de las sanciones previstas en este PBC y en la legislación aplicable;
- b) de todas las transacciones que fueren efectuadas en su nombre en el sistema electrónico, asumiendo como firmes, valiosas y verdaderas sus propuestas y directrices;
- c) de acompañar las operaciones en el sistema electrónico durante la sesión pública de la subasta, siendo responsable de la carga resultante de la pérdida del negocio de cara a la inobservancia de mensajes emitidos por el sistema o de su desconexión;

d) pelo sigilo da senha, bem como seu uso em transação efetuada diretamente ou por seu representante, não cabendo à ITAIPU nenhuma responsabilidade por eventuais danos decorrentes de uso indevido da senha, ainda que por terceiros;

e) pelos atos praticados e presunção de capacidade técnica para realização das transações inerentes ao pregão eletrônico.

2.10.2 A participação da proponente neste certame implica manifestação tácita de que:

a) respeita a legislação pertinente à contratação de menores;

b) conhece e respeita, no que lhe é aplicável, as políticas e diretrizes vigentes na ITAIPU em relação à equidade de gênero, as quais estão disponíveis no *site* www.itaipu.gov.br;

c) conhece e aceita o “Código de Conduta para Fornecedores da ITAIPU - Margem Esquerda”, disponível no *site* <https://compras.itaipu.gov.br>;

d) conhece e respeita o “Código de Ética da ITAIPU”, aprovado pela RCA-009/13, de 26.04.2013, disponível no *site* www.itaipu.gov.br;

e) não lhe afeta nenhuma das condições impeditivas para a contratação com ITAIPU, conforme relacionadas em 2.13 deste CBC;

f) concorda com a utilização por ITAIPU dos documentos apresentados na fase de habilitação, se for o caso, para assentamento no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU.

2.11 SANÇÕES ADMINISTRATIVAS

2.11.1 Sem prejuízo da reparação dos danos causados à ITAIPU, serão aplicadas as seguintes sanções, que poderão ser cumulativas, àquele que não mantiver sua proposta, falhar ou fraudar o fornecimento do objeto da contratação, prestar declaração falsa ou cometer fraude fiscal, entre outros, ou, ainda, pela inexecução total ou parcial do contrato, conforme o caso:

d) de la confidencialidad de la contraseña, así como su uso en la transacción realizada directamente o por su representante, no cabiendo a la ITAIPU ninguna responsabilidad por eventuales daños y perjuicios derivados del uso indevido de la contraseña, incluso por parte de terceros;

e) de los actos practicados y la presunción de capacidad técnica para realización de las transacciones inherentes a la subasta electrónica;

2.10.2 La participación del oferente en esta licitación implica la manifestación tácita de que:

a) respeta la legislación pertinente a la contratación de menores;

b) conoce y respeta, en lo que le es aplicable, las políticas y directrices vigentes en la ITAIPU en relación a la equidad de género, las cuales están disponibles en la dirección www.itaipu.gov.py;

c) conoce y acepta el “Código de Conducta para Proveedores de la ITAIPU” - Margen Derecha, disponible en el sitio <https://compras.itaipu.gov.py>;

d) conoce y respeta el “Código de Ética de la ITAIPU” aprobado por RCA-009/13, de 26.04.2013, disponible en la dirección www.itaipu.gov.py;

e) no le afecta ninguna de las condiciones impeditivas para la contratación con ITAIPU, conforme aquellas que están citadas en el ítem 2.13 de éste PBC;

f) concuerda con la utilización por ITAIPU de los documentos presentados en la etapa de habilitación, si fuere el caso, para registro en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU.

2.11 SANCIONES ADMINISTRATIVAS

2.11.1 Sin perjuicio de la reparación de los daños causados a la ITAIPU, serán aplicadas las siguientes sanciones, que podrán ser acumulativas, a aquel que no mantuviese su oferta, fracase o cometa fraude en el suministro del objeto de la contratación, preste declaración falsa o cometa fraude fiscal, entre otros, o, además, por la no ejecución en forma total o parcial del Contrato, conforme al siguiente detalle:

- a) advertência por escrito;
- b) multa;
- c) rescisão contratual;
- d) execução de garantia, se exigível;
- e) suspensão da participação em licitações e de contratar com a ITAIPU.

2.11.2 Nenhuma sanção será aplicada sem o devido processo administrativo, assegurado o direito à ampla defesa e ao contraditório.

2.12 REVOGAÇÃO OU ANULAÇÃO

A ITAIPU poderá revogar ou anular este pregão, em qualquer etapa, por meio de ato formal devidamente fundamentado.

2.13 RESTRIÇÕES

Não poderão participar das licitações, nem contratar com a ITAIPU:

- a) pessoas físicas ou jurídicas sob regime de quebra ou de insolvência civil, ou em recuperação judicial ou extrajudicial;
- b) pessoas físicas ou jurídicas impedidas perante a ITAIPU, a ANDE ou a ELETROBRAS, ou com restrições em outros órgãos ou entidades públicas do Brasil ou do Paraguai;
- c) pessoas físicas ou jurídicas declaradas inidôneas. Considera-se inidônea aquela que tenha sofrido condenação definitiva por praticar fraude no recolhimento de tributos ou contribuições sociais, crime ambiental ou tenha praticado ato ilícito visando frustrar objetivos de licitação promovida pela ITAIPU;
- d) pessoas jurídicas em que conselheiros, diretores, empregados da ITAIPU, assim como pessoal cedido ou requisitado, sejam proprietários, sócios ou que exerçam funções de direção, exceto entidades sem fins lucrativos;
- e) pessoas físicas ou jurídicas que tenham ou venham a obter informações privilegiadas ou vantagens capazes de prejudicar a lisura e a isonomia do processo de contratação, demonstrada a partir de motivo concreto

- a) advertencia por escrito;
- b) multa;
- c) resolución contractual;
- d) ejecución de garantía, si hubiere;
- e) suspensión de la participación en licitaciones y de contratar con la ITAIPU.

2.11.2 Ninguna sanción será aplicada sin el debido proceso administrativo, garantizándose el derecho a la amplia defensa y al contradictorio.

2.12 REVOCACIÓN O ANULACIÓN

La ITAIPU podrá revocar o anular esta subasta, en cualquier etapa, por medio de acto formal debidamente fundamentado.

2.13 RESTRICCIONES

No podrán participar de las licitaciones, ni contratar con la ITAIPU:

- a) personas físicas o jurídicas bajo régimen de quiebra o de convocatoria de acreedores, o en recuperación judicial o extrajudicial;
- b) personas físicas o jurídicas impedidas por la ITAIPU, la ANDE o la ELETROBRAS, o con restricciones en otros órganos y entidades públicas del Paraguay o del Brasil;
- c) personas físicas o jurídicas declaradas no idóneas. Se considera no idónea a aquella persona física o jurídica que haya sufrido condena definitiva por practicar fraude en el pago de cualquier tributo o contribuciones sociales, crimen ambiental o haya practicado actos ilícitos con miras a frustrar los objetivos de la licitación promovida por la ITAIPU;
- d) personas jurídicas en que consejeros, directores y empleados de la ITAIPU, así como personal cedido o contratado, sean propietarios, socios o que ejerzan funciones de dirección, excepto entidades sin fines lucrativos;
- e) personas físicas o jurídicas que tengan o puedan obtener informaciones privilegiadas o ventajas, capaces de afectar la formalidad y la igualdad en un proceso de contratación, demostrada mediante un hecho concreto,

aferido em processo interno próprio. Reputam-se informações privilegiadas, entre outras, aquelas obtidas de qualquer instância institucional da ITAIPU e que digam respeito a aspectos estratégicos da contratação que, não divulgados aos demais interessados, criem benefícios competitivos aos que delas dispuserem;

- f) pessoas jurídicas paraguaias que se encontrem vinculadas entre si por algum sócio ou associado comum.

2.14 CREDENCIAMENTO DA PROPONENTE

As interessadas em participar deste pregão, na condição de proponentes, deverão dispor de chave de identificação e senha pessoal (intransferíveis) a serem obtidas na página inicial do *site* <https://compras.itaipu.gov.br>, opção “Cadastro”.

2.15 ELABORAÇÃO DA PROPOSTA COMERCIAL

2.15.1 A proposta comercial deverá estar de acordo com os seguintes requisitos:

- a) expressa em planilha, de acordo com o modelo do Anexo II;
- b) cotação de preço unitário e total de cada item, na moeda do país onde estiver estabelecida a proponente;
- c) todos os itens deverão ser cotados, sob pena de desclassificação da proposta;
- d) redigida em português ou castelhano.

2.15.2 Os preços deverão ser cotados considerando:

- a) os requisitos estabelecidos nas Especificações Técnicas, Anexo I;
- b) o preço máximo estabelecido em 1.3.1;
- c) as condições e a forma de pagamento, o local e os prazos para a execução do objeto desta licitação, conforme definido na Minuta de Contrato Anexo III deste CBC;

resultado de un proceso interno específico. Se consideran informaciones privilegiadas, entre otras, a los efectos del presente artículo, aquellas obtenidas de cualquier área de la ITAIPU, relacionadas a aspectos estratégicos de la contratación y que no hayan sido reveladas a los demás interesados, otorgando ventajas competitivas sobre los demás;

- f) personas jurídicas paraguayas que se encuentren vinculadas entre sí por algún socio o asociado común.

2.14 ACREDITACIÓN DEL OFERENTE

Los interesados en participar de esta subasta, en la condición de oferentes, deberán disponer de una clave de identificación y senha personal (intransferible) a ser obtenidas en la página de inicio del sitio <https://compras.itaipu.gov.py>, opción “Cadastro”.

2.15 ELABORACIÓN DE LA OFERTA COMERCIAL

2.15.1 La oferta comercial deberá ser elaborada atendiendo los siguientes requisitos:

- a) estar expresada en una planilla, de acuerdo al modelo del Anexo II;
- b) cotización del precio unitario y el total de cada ítem, en la moneda del país donde esté establecido el oferente;
- c) todos los ítems deberán ser cotizados, bajo pena de desclasificación de la oferta;
- d) estar redactada en castellano o portugués.

2.15.2 Los precios deberán ser cotizados considerando:

- a) los requisitos establecidos en las Especificaciones Técnicas, Anexo I;
- b) el precio máximo establecido en 1.3.1;
- c) las condiciones y la forma de pago, el local y los plazos para la ejecución del objeto de esta licitación, conforme definido en la Minuta de Contrato, Anexo III de este PBC;

d) a isenção tributária referida neste CBC;

e) todos os custos, de qualquer natureza, incorríveis para a execução do contrato.

2.15.3 A proposta apresentada será válida por 60 (sessenta) dias corridos e poderá ser revalidada, a pedido da ITAIPU, por mais 30 (trinta) dias.

2.15.4 A proposta comercial não poderá conter emenda, entrelinha, rasura, borrão, observação nem condicionante. Não será aceita proposta comercial alternativa.

2.15.5 Não serão consideradas ofertas ou vantagens não previstas neste CBC, nem propostas que apresentem preço ou benefícios baseados nas propostas das demais proponentes.

2.15.6 A data da sessão pública inaugural será a data-base contratual.

2.16 INÍCIO DA PARTICIPAÇÃO

A participação no pregão eletrônico dar-se-á por meio da digitação da senha pessoal e intransferível do representante credenciado da proponente e subsequente encaminhamento da proposta comercial, exclusivamente por meio do Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU, observados a data e o horário limite estabelecidos no Calendário de Eventos constante no Capítulo I deste CBC.

2.17 REGISTRO DA PROPOSTA INICIAL

2.17.1 A proponente deverá registrar sua proposta inicial, por meio do Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU, até a data e horário definidos para sua recepção, conforme o Calendário de Eventos constante no Capítulo I deste CBC.

2.17.1.1 A substituição ou exclusão da proposta inicial somente será permitida até a data e o horário fixados em 1.2.4 deste CBC.

2.17.2 O preço a ser registrado no Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU deverá corresponder ao valor total da proposta.

d) las exoneraciones tributarias referidas en este PBC;

e) todos los costos, de cualquier naturaleza, en que se incurren para la ejecución del contrato.

2.15.3 La oferta presentada será válida por 60 (sesenta) días corridos y podrá ser revalidada, a pedido de la ITAIPU, por otros 30 (treinta) días.

2.15.4 La oferta comercial no podrá contener enmiendas, entrelíneas, tachado, borrado, observaciones ni condicionantes. No será aceptada una oferta comercial alternativa.

2.15.5 No serán consideradas ofertas o ventajas no previstas en este PBC, ni ofertas que presenten precios o beneficios basados en las ofertas de los demás oferentes.

2.15.6 La fecha de sesión pública inaugural será la fecha base contractual.

2.16 INICIO DE LA PARTICIPACIÓN

La participación en la subasta electrónica se dará mediante la introducción de la contraseña personal e intransferible del representante autorizado del oferente y el posterior envío de la oferta comercial, exclusivamente a través del Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU, teniendo en cuenta la fecha y el horario límite establecidos en el Calendario de Eventos, que consta en el Capítulo I de este PBC.

2.17 REGISTRO DE LA OFERTA INICIAL

2.17.1 El oferente deberá registrar su oferta inicial, por medio del Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU, hasta la fecha y hora establecidas para su recepción, conforme al Calendario de Eventos, que consta en el Capítulo I de este PBC.

2.17.1.1 La sustitución o exclusión de la oferta inicial será permitida solamente hasta la fecha y hora fijadas en el ítem 1.2.4 de este PBC.

2.17.2 El precio a ser registrado en el Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU deberá corresponder al valor total de la oferta.

2.18 SESSÃO PÚBLICA DO PREGÃO

2.18.1 A partir do horário estabelecido no Calendário de Eventos terá início a sessão pública do pregão com a divulgação das propostas comerciais recebidas.

2.18.2 O sistema eletrônico classificará as propostas iniciais por ordem crescente de preços ofertados, e, se houver propostas comerciais de preços iguais, o sistema eletrônico as ordenará automaticamente (sorteio).

2.18.2.1 O sistema eletrônico, para efeito de comparação dos valores das Propostas Comerciais cotadas em reais (R\$) e em guaranis (G), fará automaticamente a conversão para dólares dos Estados Unidos da América (US\$), de acordo com a cotação vigente na ITAIPU, na data da sessão pública, da seguinte forma:

- a) em R\$: pela cotação comercial de fechamento do US\$, utilizada para venda, disponibilizada pelo Banco Central do Brasil;
- b) em G: pela cotação do US\$, fechamento, mercado livre flutuante, utilizada para a venda, disponibilizada pelo Banco Central do Paraguai.

2.18.2.2 A cotação do dólar vigente na ITAIPU é disponibilizada pelos Bancos Centrais do Brasil e do Paraguai com um dia útil de anterioridade em relação à data da sessão pública.

2.18.2.3 O sistema eletrônico disponibilizará, em campo próprio, a taxa de câmbio em utilização.

2.18.3 O(a) pregoeiro(a) avaliará a aceitabilidade das propostas recebidas, desclassificando as que não atenderem às exigências deste CBC.

2.18.4 Concluída a classificação provisória por ordem crescente de preços ofertados, será aberta a etapa de disputa de lances, momento em que os representantes das proponentes deverão estar conectados ao sistema para participar dessa etapa.

2.18.4.1 A proponente poderá oferecer lances sucessivos e menores que o de menor preço,

2.18 SESIÓN PÚBLICA DE LA SUBASTA

2.18.1 A partir del horario establecido en el Calendario de Eventos, tendrá inicio la sesión pública de la subasta con la divulgación de las ofertas comerciales recibidas.

2.18.2 El sistema electrónico clasificará las ofertas iniciales por orden creciente de precios ofertados, y, si hubiere ofertas comerciales de precios iguales, el sistema electrónico las ordenará automáticamente (sorteo).

2.18.2.1 El sistema electrónico, para efecto de comparación de los valores de las Ofertas Comerciales, en reales (R\$) y en guaraníes (G), hará automáticamente la conversión para dólares de los Estados Unidos de América (US\$), de acuerdo con la cotización vigente en la ITAIPU, en la fecha de la sesión pública, de la siguiente forma:

- a) en R\$: por la cotización comercial de cierre del US\$, utilizada para la venta, proporcionada por el Banco Central del Brasil;
- b) en G: por la cotización del US\$, cierre, mercado libre fluctuante, utilizada para la venta, proporcionada por el Banco Central del Paraguay.

2.18.2.2 La cotización del dólar vigente en la ITAIPU es proporcionada por los Bancos Centrales del Paraguay y del Brasil, con un día hábil anterior con relación a la fecha de la sesión pública.

2.18.2.3 El sistema electrónico proporcionará, en propio campo, la tarifa de cambio en el uso.

2.18.3 El(la) subastador(a) evaluará la aceptabilidad de las ofertas recibidas, desclasificando las que no atiendan las exigencias de este PBC.

2.18.4 Una vez concluida la clasificación provisoria por orden creciente de precios ofertados, será abierta la etapa de disputa de propuestas, momento en el que los representantes de las ofertas deberán estar conectados al sistema para participar de esta etapa.

2.18.4.1 El oferente podrá realizar ofertas sucesivas y menores que la de menor precio,

sendo que a cada lance ofertado a participante será imediatamente informada de seu recebimento, horário de registro e valor.

2.18.4.2 A proponente somente poderá oferecer lance inferior ao último por ela ofertado e registrado pelo sistema.

2.18.5 O(a) pregoeiro(a) poderá, no curso da disputa, definir valores para lances mínimos.

2.18.6 Não serão aceitos dois ou mais lances de mesmo valor, prevalecendo aquele que for recebido e registrado em primeiro lugar.

2.18.7 Durante o transcurso da sessão pública as proponentes serão informadas do menor lance registrado. O sistema não identificará o autor dos lances às demais proponentes nem ao(a) pregoeiro(a).

2.18.8 No caso de desconexão do(a) pregoeiro(a) no decorrer da etapa de disputa de lances, o sistema eletrônico poderá permanecer acessível às proponentes para a recepção dos lances. Retornando o(a) pregoeiro(a), não haverá prejuízo aos atos realizados.

2.18.8.1 Quando a desconexão do(a) pregoeiro(a) persistir por tempo superior a dez minutos, a sessão pública do pregão será suspensa e terá início somente após a comunicação expressa às proponentes.

2.18.9 A etapa de lances será encerrada por decisão do(a) pregoeiro(a) mediante aviso de fechamento iminente dos lances, emitido pelo sistema eletrônico. Após, transcorrerá período de tempo de até 30 (trinta) minutos, aleatoriamente determinado pelo sistema eletrônico, findo o qual será automaticamente encerrada a recepção de lances.

2.18.10 Antes de anunciar a vencedora, o(a) pregoeiro(a) poderá encaminhar, pelo sistema eletrônico, contraproposta diretamente à proponente que tenha apresentado a proposta ou o lance de menor preço com o objetivo de reduzi-lo, bem como decidir sobre sua aceitação.

2.18.11 Imediatamente após o término da etapa de lances a proponente classificada em primeiro lugar deverá encaminhar, para comprasfoz@itaipu.gov.br ou comprascde@itaipu.gov.py a sua proposta comercial conforme o modelo constante do

siendo que a cada oferta presentada el participante será inmediatamente informado de que se recibió, horario de registro y su valor.

2.18.4.2 El oferente solamente podrá realizar propuestas inferiores a la última propuesta por el ofertado y registrado por el sistema.

2.18.5 El(la) subastador(a) podrá, en el curso de la disputa, definir valores para ofertas mínimas.

2.18.6 No serán aceptadas dos o más ofertas del mismo valor, prevaleciendo aquella que fue recibida y registrada en primer lugar.

2.18.7 Durante el transcurso de la sesión pública los oferentes serán informados de la menor oferta registrada. El sistema no identificará el autor de las ofertas, a los demás oferentes ni al (de la) subastador(a).

2.18.8 En caso de desconexión virtual del(de la) subastador(a) durante la etapa de disputa de ofertas, el sistema electrónico podrá permanecer accesible a los oferentes para la recepción de las ofertas. Una vez que retorne el(la) subastador(a), no serán perjudicados, los actos ya realizados.

2.18.8.1 Cuando la desconexión del(de la) subastador(a) persista por un tiempo superior a diez minutos, la sesión pública de la subasta será suspendida y se reiniciará solamente después de la expresa comunicación a los oferentes.

2.18.9 La etapa de ofertas presentadas será cerrada por decisión del(de la) subastador(a) mediante aviso de cierre iminente de las ofertas, y emitido por el sistema electrónico. Luego, transcurrirá un periodo de tiempo de hasta 30 (treinta) minutos, determinado aleatoriamente por el sistema electrónico, al finalizar este periodo, será automáticamente cerrada la recepción de las ofertas.

2.18.10 Antes de anunciar al vencedor, el(la) subastador(a) podrá remitir, por el sistema electrónico, una contrapropuesta directamente al oferente que haya presentado la oferta o la propuesta de menor precio con el objetivo de reducirlo, así como decidir sobre su aceptación.

2.18.11 Inmediatamente después del término de la etapa de lances, el oferente clasificado en primer lugar deberá remitir a comprascde@itaipu.gov.py o comprasfoz@itaipu.gov.br, su oferta comercial conforme al modelo del Anexo IV de este PBC,

Anexo IV deste CBC, com o valor readequado e em conformidade com o lance vencedor.

2.18.12 Se a proposta ou lance de menor preço não for aceitável por ser inexecutável ou por estar em desacordo com as condições deste CBC, o(a) pregoeiro(a) examinará a proposta ou lance subsequente, verificando a sua conformidade, na ordem de classificação, e assim sucessivamente, até a apuração de uma proposta que esteja de acordo com este CBC. O(A) pregoeiro(a) poderá, em qualquer situação, negociar com a proponente para que seja obtido preço mais vantajoso para a ITAIPU.

2.18.13 O sistema informará a proposta de menor preço imediatamente após o encerramento da etapa de lances ou, quando for o caso, após negociação e decisão pelo(a) pregoeiro(a) acerca da aceitação do lance de menor preço.

2.19 VERIFICAÇÃO DA HABILITAÇÃO

2.19.1 Encerrada a etapa de lances e definida a proposta de menor preço, o(a) pregoeiro(a) efetuará consulta ao Cadastro de Fornecedores da ITAIPU para verificar a regularidade da situação cadastral da proponente classificada em primeiro lugar, para fins de habilitação.

2.19.1.1 A verificação da regularidade cadastral será realizada pelo(a) pregoeiro(a) mediante a constatação de que a proponente possui registro cadastral vigente na data de recepção da proposta comercial no Cadastro de Fornecedores da ITAIPU, com o CRC na modalidade de Cadastro Completo, conforme indicado em 1.4.2 deste CBC.

2.19.2 Imediatamente após o término da etapa de lances, a proponente deverá enviar a documentação relacionada em 1.4.2 deste CBC por meio de opção disponível no Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU, ou para o correio eletrônico comprasfoz@itaipu.gov.br ou comprascd@itaipu.gov.py.

2.19.3 Havendo superveniência de fato impeditivo da habilitação, fica a proponente obrigada a declará-lo sob pena de aplicação das sanções cabíveis.

2.19.4 Na hipótese de inhabilitação da proponente classificada em primeiro lugar, o(a) pregoeiro(a) examinará a proposta da proponente subsequente, na ordem de classificação, e assim

con el valor readecuado y en conformidad con el lance vencedor.

2.18.12 Si la oferta o lance de menor precio no fuere aceptable por ser inviable su ejecución, o no atienda las condiciones de este PBC, el(la) subastador(a) examinará la oferta o lance subsiguiente, verificando su conformidad, en el orden de clasificación, y así sucesivamente, hasta la selección de una oferta que esté de acuerdo con este PBC. El(La) subastador(a) podrá, en cualquier situación, negociar con el oferente para obtener un precio más ventajoso para la ITAIPU.

2.18.13 El sistema informará la oferta de menor precio inmediatamente después del cierre de la etapa de ofertas o, cuando fuere el caso, después de la negociación y la decisión del(de la) subastador(a) en cuanto a la aceptación de la oferta de menor precio.

2.19 VERIFICACIÓN DE LA HABILITACIÓN

2.19.1 Cerrada la etapa de ofertas y definida la oferta de menor precio, el(la) subastador(a) efectuará consulta al Catastro de Proveedores de la ITAIPU para verificar la regularidad de la situación catastral del oferente clasificado en primer lugar, para fines de la habilitación.

2.19.1.1 La verificación de la regularidad catastral será realizada por el(la) subastador(a) mediante la constatación de que el oferente posee registro catastral actualizado en la fecha de recepción de la oferta comercial en el Catastro de Proveedores de la ITAIPU, con el CRC en la modalidad de Cadastro Completo, en el ítem 1.4.2 de este PBC.

2.19.2 Inmediatamente después del término de la etapa de lances, el oferente deberá enviar los documentos que se indican en el ítem 1.4.2 de este PBC a través de la opción disponible en el Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU, o para la dirección electrónica comprascd@itaipu.gov.py o comprasfoz@itaipu.gov.br.

2.19.3 Si existe algún hecho que impida la habilitación, el oferente se obliga a declararlo, so pena de aplicación de las sanciones aplicables.

2.19.4 En la hipótesis de inhabilitación del oferente clasificado en primer lugar, el(la) subastador(a) examinará la oferta del oferente siguiente, en orden de clasificación y así

sucessivamente, até a apuração daquela que esteja de acordo com este CBC.

sucesivamente, hasta la determinación de aquel que esté de acuerdo con este PBC.

2.20 APRESENTAÇÃO DA PROPOSTA COMERCIAL VENCEDORA

2.20 PRESENTACIÓN DE LA OFERTA COMERCIAL VENCEDORA

2.20.1 A proponente vencedora deverá apresentar o original da proposta comercial no prazo de três dias úteis subsequentes ao da data de término do pregão, no seguinte endereço:

2.20.1 El oferente vencedor deberá presentar el original de la oferta comercial en el plazo de tres días hábiles siguientes al de la fecha de finalización de la subasta, en la siguiente dirección:

I - No Brasil:

I - En el Brasil:

Central de Protocolo da ITAIPU
A/C: Órgão Regional de Compras de Foz do Iguaçu - Centro Executivo
Av. Silvio Américo Sasdelli, 800 - Vila A
CEP 85866-900
Foz do Iguaçu - PR

Central de Protocolo da ITAIPU
A/C: Órgão Regional de Compras de Foz do Iguaçu - Centro Executivo
Av. Silvio Américo Sasdelli, 800 - Vila A
CEP 85866-900
Foz do Iguaçu - PR

II - No Paraguai:

II - En el Paraguay:

ITAIPU
Central de Protocolos
Centro Administrativo - Ruta Internacional km 3,5
Av. Monseñor Rodríguez, 150
Ciudad del Este, Alto Paraná, Paraguay

ITAIPU
Central de Protocolos
Centro Administrativo - Ruta Internacional km 3,5
Av. Monseñor Rodríguez, 150
Ciudad del Este, Alto Paraná, Paraguay

A/A DIRECCIÓN FINANCIERA
Superintendencias de Compras - CO.DF
Órgano Regional de Compras - Ciudad del Este. CORE.DF

A/A DIRECCIÓN FINANCIERA
Superintendencias de Compras - CO.DF
Órgano Regional de Compras - Ciudad del Este. CORE.DF

2.20.2 A não-apresentação da proposta no prazo estabelecido sujeitará a proponente às sanções previstas neste CBC.

2.20.2 La no presentación de la oferta en el plazo establecido sujetará al oferente a las sanciones previstas en este PBC.

2.20.3 O original, ou cópia autenticada, da documentação referida em 2.19.2 deverá ser enviado com a proposta comercial.

2.20.3 El original, o copia autenticada, de la documentación referida en el ítem 2.19.2, deberá ser enviada con la oferta comercial.

2.21 ADJUDICAÇÃO

2.21 ADJUDICACIÓN

2.21.1 Após verificar o atendimento dos requisitos deste CBC, o(a) pregoeiro(a) declarará a proponente vencedora.

2.21.1 Después de verificar el cumplimiento de los requisitos de este PBC, el(la) subastador(a) declarará el oferente vencedor.

2.21.2 A indicação do lance vencedor, a classificação dos lances apresentados e demais ocorrências relevantes relativas à sessão pública constarão de ata circunstanciada divulgada no sistema eletrônico, sem prejuízo de outras formas de publicidade.

2.21.2 La indicación de la oferta vencedora, la clasificación de las ofertas presentadas y demás eventos relevantes relativos a la sesión pública se constarán en acta, detallada y publicada en el sistema electrónico, sin perjuicio de otras formas de publicidad.

2.22 FORMALIZAÇÃO DO INSTRUMENTO CONTRATUAL

2.22.1 Homologada a licitação pela autoridade competente, a ITAIPU poderá convocar a proponente vencedora para a assinatura do instrumento contratual, concedendo o prazo de até 10 (dez) dias corridos, prorrogável por igual período a pedido da interessada, desde que exista motivo justificado e aceito pela ITAIPU.

2.22.2 A não manifestação da proponente no prazo indicado por ITAIPU, para a assinatura do instrumento contratual, motivará a aplicação das penalidades previstas para o caso.

2.22.3 Caso o proponente vencedor recursar-se a assinar o contrato, poderá ser convocada uma nova sessão pública para abertura dos documentos de habilitação, atendendo a última ordem de classificação das propostas comerciais, com possibilidade de negociação de preços.

2.23 IMPUGNAÇÃO DO CBC

Até três dias úteis antes da data fixada para recebimento das propostas qualquer interessado poderá impugnar este CBC. A impugnação deverá ser registrada no Portal de Compras Eletrônicas da ITAIPU, opção “Impugnação”, ou encaminhada para o endereço eletrônico constante em 1.2.2 deste CBC.

2.24 RECURSO ADMINISTRATIVO

2.24.1 Das decisões proferidas nesta licitação poderão ser interpostos recursos, em única instância e oportunidade, contra a:

- a) classificação ou desclassificação das propostas, habilitação ou inhabilitação da proponente e/ou declaração da vencedora da licitação; e
- b) revogação ou anulação desta licitação.

2.24.1.1 O recurso administrativo interposto em qualquer dos casos citados na alínea “a” do 2.24.1 terá efeito suspensivo.

2.24.2 A intenção de recorrer deverá ser manifestada em campo próprio no sistema, no tempo de até 30 (trinta) minutos após o ato de

2.22 FORMALIZACIÓN DEL INSTRUMENTO CONTRACTUAL

2.22.1 Homologada la licitación por la autoridad competente, la ITAIPU podrá convocar al oferente vencedor para la firma del instrumento contractual, concediéndole el plazo de hasta 10 (diez) días corridos, prorrogable por igual periodo a pedido del interesado, toda vez que exista motivo justificado y aceptado por la ITAIPU.

2.22.2 La no manifestación del oferente en plazo indicado por la ITAIPU en cuanto a la firma del instrumento contractual, motivará la aplicación de las consecuencias y penalidades previstas para el caso.

2.22.3 Caso el oferente vencedor se recusara a firmar el contrato, podrá ser convocado una nueva sesión pública para [apertura](#) de los documentos de habilitación, atendiendo el último orden de clasificación de las propuestas comerciales, con posibilidad de negociación de precios.

2.23 IMPUGNACIÓN DEL PBC

Hasta tres días hábiles antes de la fecha fijada para recepción de las propuestas, cualquier interesado podrá impugnar este PBC. La impugnación deberá ser registrada en el Portal de Compras Electrónicas de la ITAIPU, opción “Impugnación”, o remitida para la dirección electrónica que consta en el ítem 1.2.2 de este PBC.

2.24 RECURSO ADMINISTRATIVO

2.24.1 De las decisiones expresadas en esta licitación podrán ser interpuestos recursos, en única instancia y oportunidad, en contra de:

- a) clasificación o desclasificación de las ofertas, habilitación o inhabilitación del oferente y/o declaración del vencedor de la licitación; y
- b) la retirada o anulación de esta licitación.

2.24.1.1 El recurso administrativo interpuesto en cualquiera de los casos citados en la línea “a” del ítem 2.24.1 tendrá efecto suspensivo.

2.24.2 La intención de interponer recurso en contra deberá ser manifestada en el propio campo en el sistema hasta 30 (treinta) minutos

declaração da vencedora, com registro da síntese das razões do recurso, devendo o recorrente apresentar as razões de recurso, por escrito, no prazo de 3 (três) dias úteis no endereço indicado em 2.20.1.

2.24.2.1 A proponente que tiver a proposta desclassificada antes do início da fase de disputa poderá manifestar, desde que motivadamente, a sua intenção de interpor recurso no mesmo tempo previsto em 2.24.2.

2.24.2.2 Não serão admitidos recursos apresentados fora do prazo e/ou subscritos por representante não habilitado legalmente ou não identificado no processo para responder pela proponente.

2.24.2.3 As demais proponentes poderão apresentar contrarrazões no prazo de 3 (três) dias úteis contados a partir do término do prazo da recorrente.

2.24.3 A falta de manifestação tempestiva e motivada por parte da proponente importará preclusão do direito de recurso.

2.24.4 Não será concedido prazo para recursos meramente protelatórios ou quando não justificada a intenção de interpor o recurso pela proponente.

2.24.5 O acolhimento do recurso importará invalidação apenas dos atos insuscetíveis de aproveitamento.

2.24.6 Julgado o recurso e constatada a regularidade dos atos procedimentais, o processo será submetido à autoridade competente para homologação e autorização da contratação.

2.24.7 A ITAIPU comunicará a todas as proponentes, mediante correio eletrônico, o resultado do julgamento do recurso administrativo interposto.

después del acto de declaración del vencedor, con registro de la síntesis de los motivos del recurso, debiendo el recurrente presentar los fundamentos por escrito, en un plazo de hasta 3 (tres) días hábiles en la dirección indicada en el ítem 2.20.1.

2.24.2.1 El oferente que tenga la propuesta desclasificada antes de la fase de disputa podrá manifestar, justificadamente, su intención a interponer el recurso en el mismo plazo previsto en el ítem 2.24.2.

2.24.2.2 No serán admitidos recursos presentados fuera del plazo y/o suscritos por representantes no habilitados legalmente, o no identificados en el proceso, para responder por el oferente.

2.24.2.3 Los demás oferentes podrán presentar sus descargos dentro del plazo de 3 (tres) días hábiles, contados a partir del vencimiento del plazo del recurrente.

2.24.3 La no manifestación inmediata y motivada por parte del oferente, implicará la pérdida del derecho del recurso.

2.24.4 No serán concedido plazos para recursos meramente dilatorios o cuando no sea justificada la intención de interponer el recurso por el oferente.

2.24.5 La aceptación del recurso, implicará la invalidación únicamente de los actos que no puedan ser reaprovechados.

2.24.6 Resuelto el recurso y confirmada la regularidad de los actos de procedimiento, el proceso será remitido a la autoridad competente para homologación y autorización de la contratación.

2.24.7 La ITAIPU comunicará a todos los oferentes, mediante correo electrónico, el resultado de juzgamiento del recurso administrativo interpuesto.

CAPÍTULO III **ANEXOS**

Os seguintes anexos integram o presente CBC:

- ANEXO I - Especificações Técnicas e desenho
- ANEXO II - Planilha de Preços
- ANEXO III - Minuta de Contrato
- ANEXO IV - Calendário de Feriados
- ANEXO V - Diretrizes para a Segurança e Saúde no Trabalho

OBSERVAÇÃO: Os Anexos IV e V estão disponíveis apenas no site <https://compras.itaipu.gov.br>, opção “Normas e instruções”.

APROVAÇÃO:

Rosimeri Fauth Ramadas Martins
Superintendente de Compras

CAPÍTULO III **ANEXOS**

Los siguientes anexos integran el presente PBC:

- ANEXO I - Especificaciones Técnicas y diseño
- ANEXO II - Planilla de Precios
- ANEXO III - Minuta de Contrato
- ANEXO IV - Calendario de Feriados
- ANEXO V - Directrices de Seguridad y Salud en el Trabajo

OBSERVACIÓN. Los Anexos IV y V están disponibles en el sitio <https://compras.itaipu.gov.py>, opción “Normas e Instrucciones”.

APROBACIÓN:

Blás Sixto Mazacotte Centurión
Superintendente Adjunto de Compras